



ROOF RAIL FOR STORAGE BOXES

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV TAKSKENA FÖR FÖRVARINGSLÅDOR
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO TAKSKINNE FOR
OPPBEVARINGSKASSER
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA LOFTSKINNE TIL
OPBEVARINGSKASSER
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL RELING DACHOWY NA BOKSY
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**DE DECKENSCHIENE AUFBEWAHRUNGSBOX-
EN**

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

**FI KATTOKISKO SÄILYTYSLAATIKOILLE
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR RAIL DE PLAFOND POUR BOÎTES DE
RANGEMENT**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

**NL PLAFONDRAIL VOOR OPBERGDOZEN
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

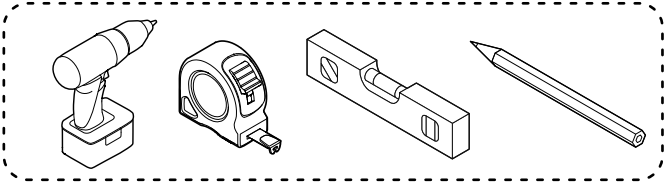
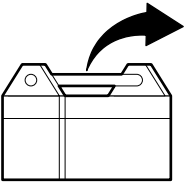
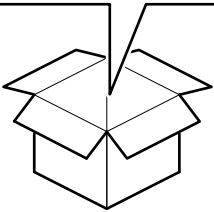
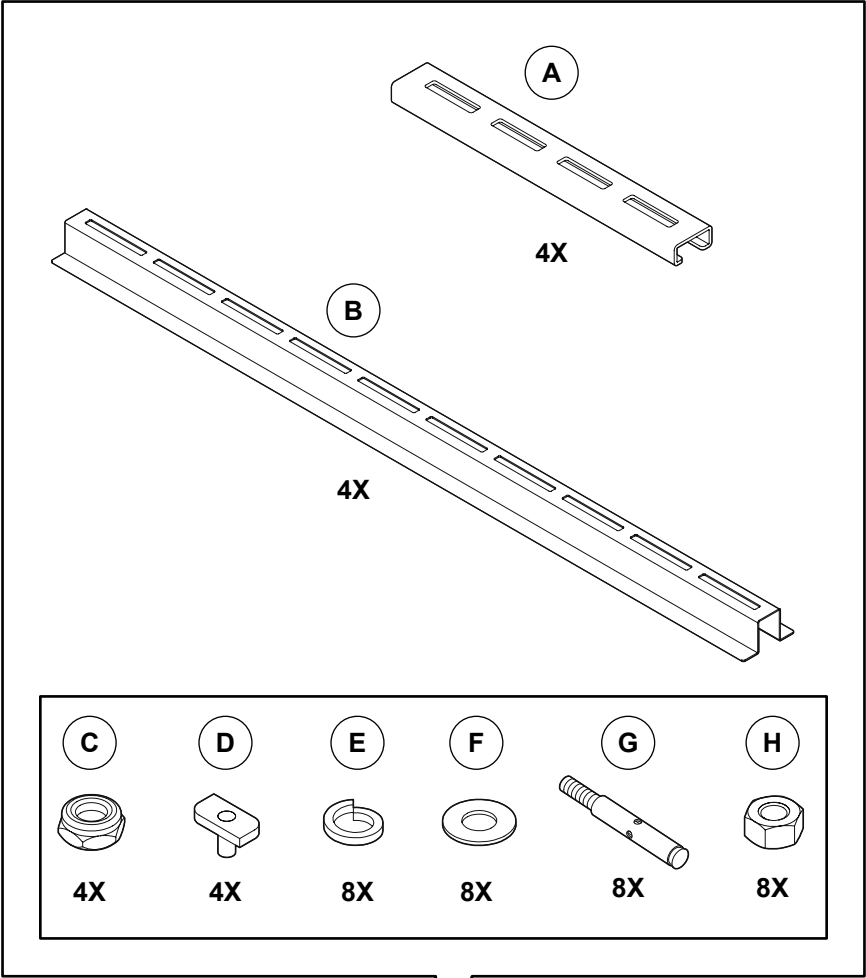
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

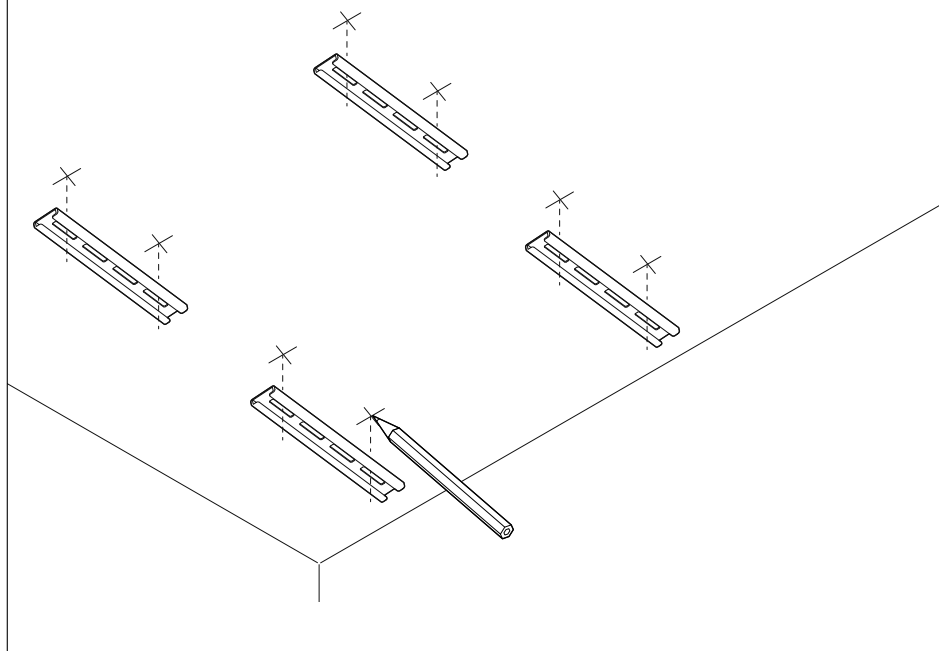
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-03-26

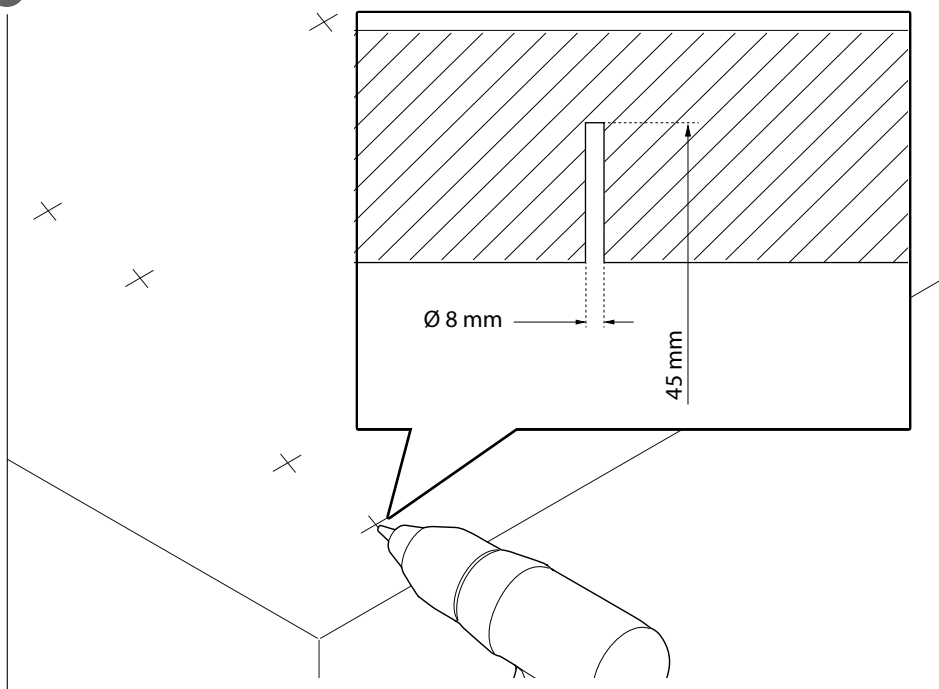
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

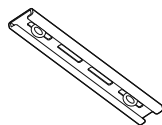
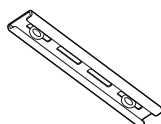
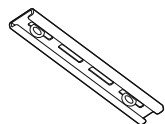
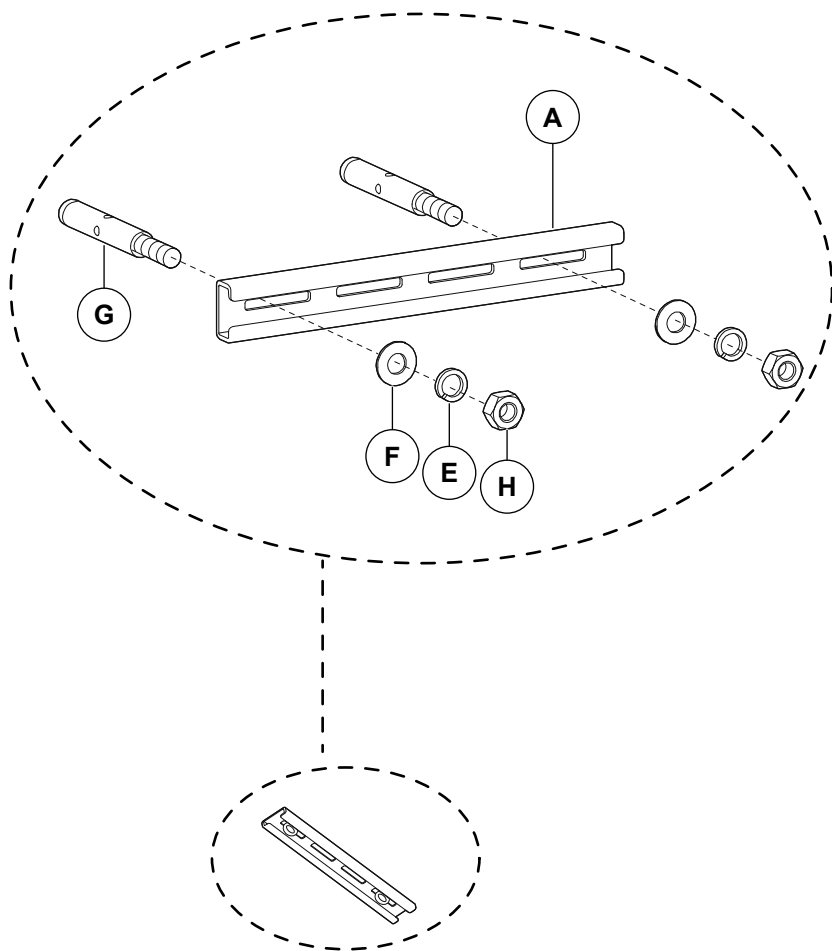


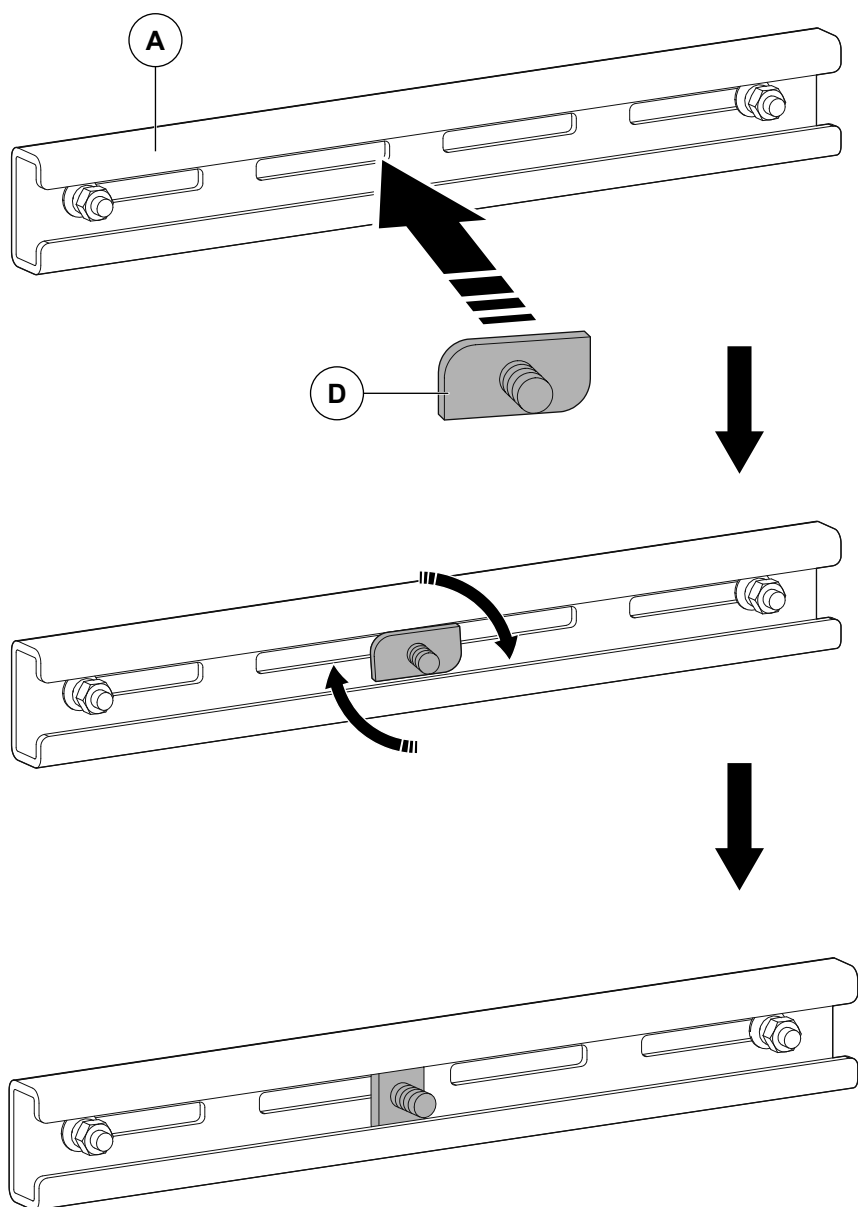
1

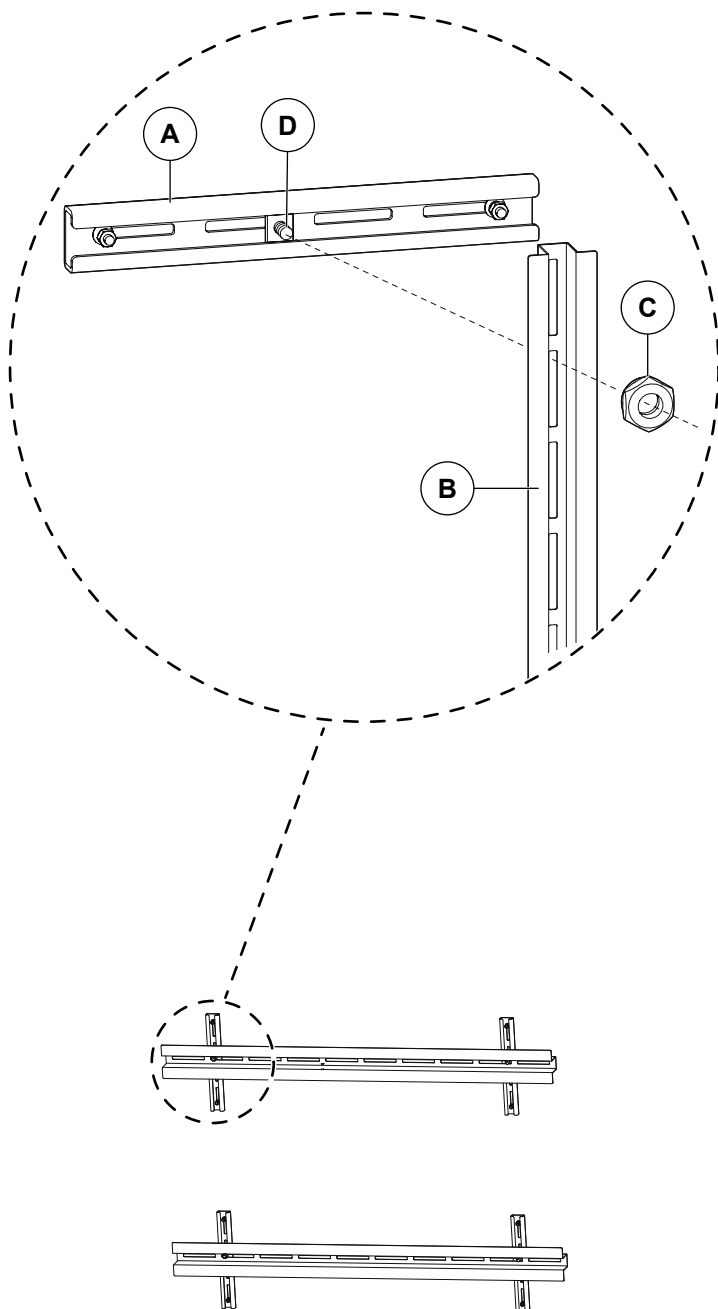


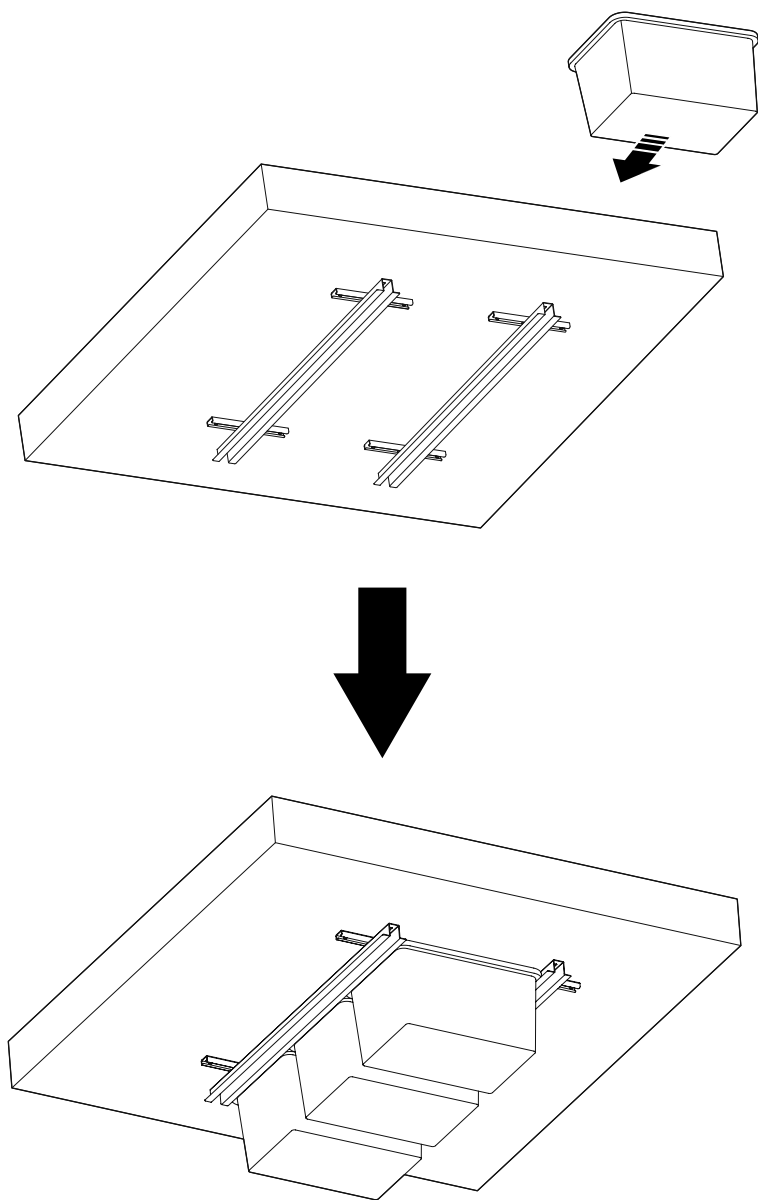
2











1 Introduction

1.1 The product

The product is ceiling mounted rails for storage boxes.

1.2 Dedicated use

The product is only for indoor use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

2 Safety

2.1 Safety definitions

! WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

! CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

! WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

! WARNING! The maximum load for the product is 60 kg, but the total load capacity of the storage boxes can be lower. Do not put more weight in each storage box than its maximum load capacity because this can damage the storage box and cause it to fall.

! WARNING! Adjust the rails so that the reinforced ends of the storage box are on the rails.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- The product must be installed on a stable ceiling structure, for example beams.
- Do not install the product on easily damaged materials, for example drywall.
- Install the product in an area with sufficient ventilation.

- Do not install the product in wet, very hot, or very cold areas.
- Do not use the product as a work platform.
- Make sure that there are no power cables where the product is to be installed to prevent short circuits and electric shock.
- Do not install the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Installation

! WARNING! Fully tighten all fasteners to prevent movement of the rails, which can cause the storage boxes to fall.

! WARNING! Make sure that the ceiling is sufficiently strong to hold the total load of the product and the storage boxes with load, at a minimum 70 kg.

NOTE! 2 persons are necessary to install the product.

3.1 To install the product

- 1 Select the position for the brackets and put marks on the ceiling. Make sure that the position is at a correct distance from the walls. (Figure 1)
- 2 Drill holes with a diameter of 8 mm and a depth of 45 mm. (Figure 2)
- 3 Install the bracket to the hole with the anchor bolt, washer, and bolt. Tighten the bolt firmly to safety the anchor bolt into the wall. (Figure 3)
- 4 Put the attachment screw into the track of the bracket and turn it 180°. (Figure 4)
- 5 Put the rail onto the attachment screw and tighten the nut. (Figure 5)
- 6 Adjust the width of the rails so that the storage box is installed with the reinforced edges on the rails.

- 7** Make sure that all joints are fully tightened.

- 8** Put the edges of the storage box onto the rails.

4 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

5 Maintenance

- Clean the product with a moist cloth regularly.
- Do a check for loose screws or brackets every month. Tighten if necessary.
- Examine the product for rust and damage regularly. Repair or replace the product if necessary.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Max. load	60 kg
Length, attachment rail	30 cm
Dimensions (LxH)	122 x 7 cm
Weight	9.55 kg

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är takmonterade skenor för förvaringslådor.

1.2 Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! WARNING! Den maximala belastningen för produkten är 60 kg, men den totala lastkapaciteten för förvaringslådorna kan vara lägre. Placera inte mer vikt i varje förvaringslåda än dess maximala lastkapacitet eftersom detta kan skada förvaringslådan och få den att falla.

! WARNING! Justera skenorna så att förvaringslådans förstärkta ändar vilar på skenorna.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Produkten måste installeras på en stabil takkonstruktion, t.ex. balkar.
- Installera inte produkten på material som lätt kan skadas, t.ex. gipsplattor.

- Installera produkten i ett område med tillräcklig ventilation.
- Installera inte produkten i våta, mycket varma eller mycket kalla utrymmen.
- Använd inte produkten som arbetsplattform.
- Se till att det inte finns några strömkablar där produkten ska installeras för att förhindra kortslutning och elektrisk chock.
- Installera inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Detta försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Installation

! WARNING! Dra åt alla fästelement ordentligt för att förhindra att skenorna rör sig, vilket kan leda till att förvaringslådorna faller ner.

! WARNING! Se till att taket är tillräckligt starkt för att kunna hålla den totala belastningen av produkten och förvaringslådorna, inklusive last, alltså att det klarar minst 70 kg.

OBS! Det krävs två personer för att installera produkten.

3.1 Att installera produkten

- 1 Välj placering för fästena och gör markeringar i taket. Se till att placeringen hamnar på ett korrekt avstånd från väggarna. (Bild 1)
- 2 Borra hål med en diameter på 8 mm och ett djup på 45 mm. (Bild 2)
- 3 Montera fästet i hålet med ankarbulten, brickan och bulten. Dra åt bulten ordentligt så att ankarbulten sitter säkert i taket. (Bild 3)
- 4 Placera fästskruven i spåret i fästet och vrid den 180°. (Bild 4)
- 5 Sätt fast skenan på fästskruven och dra åt muttern. (Bild 5)

- 6** Justera bredden på skenorna så att förvaringslådan installeras med de förstärkta kanterna på skenorna.

- 7** Se till att alla anslutningar är ordentligt åtdragna.

- 8** Placera förvaringslådans kanter på skenorna.

4 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

5 Underhåll

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa.
- Kontrollera varje månad om det finns lösa skruvar eller fästen. Dra åt, vid behov.
- Undersök produkten regelbundet med avseende på rost och skador. Reparera eller byt ut produkten, vid behov.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Max belastning	60 kg
Längd, skena	30 cm
Mått (LxH)	122 x 7 cm
Vikt	9,55 kg

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er takmonterte skinner for oppbevaringskasser.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet er kun til innendørs bruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Kassert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskafe.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Maksimal belastning for produktet er 60 kg, men den totale lastekapasiteten til oppbevaringskassene kan være lavere. Ikke legg mer vekt i hver oppbevaringskasse enn den maksimale lastekapasiteten, da dette kan skade kassen og føre til at den faller ned.

⚠ ADVARSEL! Juster skinnene slik at de forsterkede endene av oppbevaringskassen ligger på skinnene.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Produktet må monteres til en stabil takkonstruksjon, for eksempel bjelker.
- Ikke fest produktet i materialer som lett kan skades, f.eks. gipsplater.

- Installer produktet i et område med tilstrekkelig ventilasjon.
- Ikke installer produktet i våte, svært varme eller svært kalde områder.
- Ikke bruk produktet som arbeidsplattform.
- Forsikre deg om at det ikke finnes strømkabler der produktet skal installeres, for å forhindre kortslutning og elektrisk støt.
- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Installering

⚠ ADVARSEL! Stram alle festene helt til for å forhindre at skinnene beveger seg. Bevegelse kan føre til at oppbevaringsboksene faller ned.

⚠ ADVARSEL! Sørg for at taket er tilstrekkelig sterkt til å tåle den totale belastningen av produktet og oppbevaringskassene med last, minst 70 kg.

MERK! Man må være 2 personer for å installere produktet.

3.1 Montering av produktet

- 1 Velg posisjonen for brakettene og sett merker i taket. Sørg for at plasseringen er i riktig avstand fra veggene. (Figur 1)
- 2 Bor hull med en diameter på 8 mm og en dybde på 45 mm. (Figur 2)
- 3 Monter braketten i hullet med forankringsbolten, skiven og bolten. Stram bolten godt til for å sikre forankringsbolten i veggen. (Figur 3)
- 4 Sett festeskruen inn i sporet på braketten, og vri den 180°. (Figur 4)
- 5 Sett skinnen på festeskruen og stram til mutteren. (Figur 5)

- 6** Juster bredden på skinnene slik at oppbevaringskassen monteres med de forsterkede kantene på skinnene.

- 7** Pass på at alle ledd er helt strammet.

- 8** Sett kantene på oppbevaringskassen på skinnene.

4 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, oppbevar det på et rent og tørt sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.
- Sjekk om det er løse skruer eller braketter hver måned. Stram til om nødvendig.
- Undersøk produktet jevnlig for slitasje og skade. Reparer eller bytt ut produktet om nødvendig.

6 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Maks. belastning	60 kg
Lengde, festeskinne	30 cm
Mål (LxBxH)	122x7 cm
Vekt	9,55 kg

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er loftmonterede skinner til opbevaringsbokse.

1.2 Anvendelse

Produktet er kun til indendørs brug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskafe.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskafe.

⚠ ADVARSEL! Produktets maksimale belastning er 60 kg, men den samlede belastningskapacitet for opbevaringsboksene kan være lavere. Læg ikke mere vægt i hver opbevaringsboks end dens maksimale belastningskapacitet, fordi det kan beskadige opbevaringsboksen og få den til at falde ned.

⚠ ADVARSEL! Juster skinnerne, så opbevaringsboksens forstærkede ender er på skinnerne.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Produktet skal monteres på en stabil loftkonstruktion, fx bjælker.
- Monter ikke produktet på materialer, der er lette at beskadige, som fx gipsvægge.

- Monter produktet i et område med tilstrækkelig udluftning.
- Monter ikke produktet i våde, meget varme eller meget kolde områder.
- Brug ikke produktet som arbejdsplatform.
- Sørg for, at der ikke er strømkabler, hvor produktet skal monteres, for at undgå kortslutning og elektrisk stød.
- Monter ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Montering

⚠ ADVARSEL! Spænd alle fastgørelseselementer helt til for at forhindre bevægelse af skinnerne, da det kan få opbevaringsboksene til at falde ned.

⚠ ADVARSEL! Sørg for, at loftet er stærkt nok til at kunne klare den samlede belastning af produktet og opbevaringsboksene med last med mindst 70 kg.

BEMÆRK! Det kræver 2 personer at montere produktet.

3.1 Sådan installeres produktet

- 1 Vælg placeringen af beslagene, og sæt mærker i loftet. Sørg for, at placeringen er i korrekt afstand fra væggene. (Figur 1)
- 2 Bor huller med en diameter på 8 mm og en dybde af 45 mm. (Figur 2)
- 3 Monter beslaget i hullet med ankerbolten, skiven og bolten. Stram bolten godt til for at fastgøre ankerbolten i væggen. (Figur 3)
- 4 Sæt fastgørelsesskruen i sporet på beslaget, og drej den 180°. (Figur 4)
- 5 Sæt skinnen på fastgørelsesskruen, og stram møtrikken. (Figur 5)
- 6 Juster skinnernes bredde, så opbevaringsboksen monteres med de forstærkede kanter på skinnerne.

7 Sørg for, at alle samlinger er spændt helt fast.

8 Sæt bevaringsboksens kanter på skinnerne.

4 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

5 Vedligeholdelse

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.
- Foretag en kontrol af løse skruer eller beslag hver måned. Stram dem om nødvendigt.
- Undersøg regelmæssigt produktet for slid og skader. Reparer eller udskift produktet, hvis det er nødvendigt.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Maks. belastning	60 kg
Længde, fastgørelsesskinne	30 cm
Mål (LxH)	122 x 7 cm
Vægt	9,55 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to szyna do przechowywania pojemników montowana na suficie.

1.2 Przeznaczenie

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku na wewnątrz.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Maksymalne obciążenie produktu wynosi 60 kg, ale całkowita nośność pojemników do przechowywania może być mniejsza. Nie wkładaj do pojemnika cięższych przedmiotów niż jego maksymalne obciążenie, ponieważ może to uszkodzić pojemnik i spowodować jego upadek.

⚠ OSTRZEŻENIE! Dostosuj szyny tak, aby wzmocnione końce pojemnika znajdowały się na szynach.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Produkt musi być zamontowany na stabilnej konstrukcji sufitu, na przykład na belkach.
- Nie montuj produktu na materiałach łatwo uszkadzających się, na przykład na płycie gipsowej.
- Zamontuj produkt w miejscu z odpowiednią wentylacją.
- Nie montuj produktu w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
- Nie używaj produktu jako platformy roboczej.
- Upewnij się, że w miejscu, w którym ma być zamontowany produkt, nie ma kabli zasilających, aby zapobiec zwarciom i porażeniom prądem elektrycznym.
- Nie instaluj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Montaż

⚠ OSTRZEŻENIE! Dokładnie dokręć wszystkie elementy mocujące, aby zapobiec ruchowi szyn, co może spowodować upadek pojemników.

⚠ OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że sufit jest wystarczająco mocny, aby utrzymać całkowite obciążenie produktu i pojemników z ładunkiem, minimum 70 kg.

UWAGA! Dwie osoby są potrzebne do zamontowania produktu.

3.1 Montaż produktu

- 1 Wybierz miejsce dla uchwytów i zaznacz je na suficie. Upewnij się, że pozycja jest w odpowiedniej odległości od ścian. (Rysunek 1)
- 2 Wywierć otwory o średnicy 8 mm i głębokości 45 mm. (Rysunek 2)

- 3** Zamontuj uchwyt w otworze za pomocą śruby kotwowej, podkładki i nakrętki. Dokręć śrubę mocno, aby zabezpieczyć śrubę kotwową w ścianie. (Rysunek 3)
- 4** Włóż śrubę mocującą do toru uchwytu i obróć ją o 180°. (Rysunek 4)
- 5** Umieść szynę na śrubie mocującej i dokręć nakrętkę. (Rysunek 5)
- 6** Dostosuj szerokość szyn, tak aby pojemnik do przechowywania był zamontowany z wzmocnionymi krawędziami na szynach.
- 7** Upewnij się, że wszystkie połączenia są całkowicie dokręcone.
- 8** Umieść krawędzie pojemnika do przechowywania na szynach.

4 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

5 Konserwacja

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką.
- Co miesiąc sprawdzaj poluzowane śruby lub uchwyty. Dokręć je w razie potrzeby.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem rdzewienia i uszkodzeń. Napraw lub wymień produkt, jeśli to konieczne.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Maks. obciążenie	60 kg
Długość, szyna mocująca	30 cm
Wymiary (dł. x wys.)	122 x 7 cm
Masa	9,55 kg

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um Deckenschienen für Aufbewahrungsboxen.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Nur für den Innenbereich.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! WARNUNG! Die maximale Belastung des Produkts beträgt 60 kg, die Tragfähigkeit der Aufbewahrungsboxen kann jedoch geringer sein. Belasten Sie die einzelnen Aufbewahrungsboxen nicht mit mehr Gewicht, als sie maximal tragen können, da dies die Boxen beschädigen und zum Herabfallen führen kann.

! WARNUNG! Stellen Sie die Schienen so ein, dass die verstärkten Enden der Aufbewahrungsbox auf den Schienen liegen.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor der Verwendung.
- Das Produkt muss an einer stabilen Deckenkonstruktion, z. B. Balken, montiert werden.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf leicht zu beschädigenden Materialien, z. B. Gipskartonplatten.
- Installieren Sie das Produkt an einem Ort mit ausreichender Belüftung.
- Installieren Sie das Produkt nicht in feuchten, sehr heißen oder sehr kalten Räumen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Arbeitsplattform.
- Vergewissern Sie sich, dass sich an der Stelle, an der Sie das Produkt installieren, keine Stromkabel befinden, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produkts nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produkts nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Installation

! WARNUNG! Ziehen Sie alle Befestigungselemente fest an, damit sich die Schienen nicht verschieben und die Aufbewahrungsboxen nicht herunterfallen können.

! WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass die Decke ausreichend tragfähig ist, um die Gesamtlast des Produkts und der beladenen Aufbewahrungsboxen zu tragen, mindestens 70 kg.

HINWEIS! Für die Installation des Produkts sind 2 Personen erforderlich.

3.1 So installieren Sie das Produkt

- 1 Wählen Sie die Position für die Halterungen und markieren Sie sie an der Decke. Achten Sie darauf, dass ein ausreichender Abstand zu den Wänden eingehalten wird. (Abbildung 1)

- 2** Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Tiefe von 45 mm. (Abbildung 2)
- 3** Befestigen Sie die Halterung mit Ankerbolzen, Unterlegscheibe und Schraube an der Bohrung. Ziehen Sie die Schraube fest an, um den Ankerbolzen in der Wand zu sichern. (Abbildung 3)
- 4** Setzen Sie die Befestigungsschraube in die Schiene der Halterung ein und drehen Sie sie um 180°. (Abbildung 4)
- 5** Setzen Sie die Schiene auf die Befestigungsschraube und ziehen Sie die Mutter fest. (Abbildung 5)
- 6** Stellen Sie die Schienenbreite so ein, dass die verstärkten Enden der Aufbewahrungsbox auf den Schienen liegen.
- 7** Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind.
- 8** Setzen Sie die Enden der Aufbewahrungsboxen auf die Schienen.

4 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, zu dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

5 Wartung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Prüfen Sie jeden Monat, ob sich Schrauben oder Halterungen gelöst haben. Bei Bedarf nachziehen.
- Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigung. Reparieren oder ersetzen Sie das Produkt, falls erforderlich.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Max. Last	60 kg
Länge, Befestigungsschiene	30 cm
Maße (LxH)	122 x 7 cm
Gewicht	9,55 kg

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kattoon asennettava säilytyslaatikoiden kisko.

1.2 Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

VAROITUS! Tuotteen enimmäiskuormitus on 60 kg, mutta säilytyslaatikoiden kokonaiskuormituskapasiteetti voi olla pienempi. Älä paina kuhunkin säilytyslaatikkoon sen enimmäiskantavuutta suurempaa painoa, koska tämä voi vahingoittaa säilytyslaatikkoa ja aiheuttaa sen kaatumisen.

VAROITUS! Säädä kiskot niin, että säilytyslaatikon vahvistetut päät ovat kiskojen päällä.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Tuote on asennettava vakaaseen kattorakenteeseen, esimerkiksi palkkeihin.
- Älä asenna tuotetta helposti vaurioituviin materiaaleihin, esimerkiksi kipsilevyyn.
- Asenna tuote tilaan, jossa on riittävä ilmanvaihto.

- Älä asenna tuotetta kosteisiin, erittäin kuumiin tai erittäin kylmiin tiloihin.
- Älä käytä tuotetta työtasona.
- Varmista, että tuotteen asennuskohteessa ei ole virtajohtoja oikosulkujen ja sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkö-, havainto-, koordinaatio- ja arviointikykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 Asennus

VAROITUS! Kiristä kaikki kiinnikkeet kokonaan, jotta kiskot eivät liiku, sillä liikkuminen voi aiheuttaa säilytyslaatikoiden putoamisen.

VAROITUS! Varmista, että katto on riittävän vahva kannattelemaan tuotteen ja säilytyslaatikot kuormineen, vähintään 70 kg.

HUOM.! Tuotteen asentamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

3.1 Tuotteen asentaminen

- 1 Valitse kiinnikkeiden sijainti ja tee merkit kattoon. Varmista, että suunniteltu kiinnityskohta on oikealla etäisyydellä seinistä. (Kuva 1)
- 2 Poraa reiät, joiden halkaisija on 8 mm ja syvyys 45 mm. (Kuva 2)
- 3 Asenna kiinnike reikään ankkuripultilla, aluslevyllä ja pultilla. Kiristä pultti turvallisesti ankkuripultin kiinnittämiseksi seinään. (Kuva 3)
- 4 Aseta kiinnitysruuvi kiinnikkeen kiskoon ja käännä sitä 180°. (Kuva 4)
- 5 Aseta kisko kiinnitysruuvien päälle ja kiristä mutteri. (Kuva 5)
- 6 Säädä kiskojen leveys siten, että säilytyslaatikko asennetaan sijoittamalla vahvistetut reunat ovat kiskojen päällä.

- 7** Varmista, että kaikki liitoskohdat on kiristetty kunnolla.

- 8** Aseta säilytyslaatikon reunat kiskojen päälle.

4 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

5 Ylläpito

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.
- Tarkista joka kuukausi, ettei ruuveja tai kiinnikkeitä ole löystynyt. Kiristä tarvittaessa uudelleen.
- Tarkasta tuote säännöllisesti kulumisen ja vaurioiden varalta. Korjaa tai vaihda tuote tarvittaessa.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Enimmäiskuormitus	60 kg
Pituus, kiinnityskisko	30 cm
Mitat (P x L x S)	122 x 7 cm
Paino	9,55 kg

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit consiste en des rails montés au plafond pour des boîtes de stockage.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est uniquement destiné à un usage en intérieur.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Le produit doit être installé sur une structure de plafond stable, par exemple des poutres.
- N'installez pas le produit sur des matériaux faciles à endommager, par exemple des cloisons sèches.
- Installez le produit dans un endroit suffisamment ventilé.
- N'installez pas le produit dans des endroits humides, très chauds ou très froids.
- N'utilisez pas le produit comme plate-forme de travail.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de câbles électriques à l'endroit où le produit doit être installé afin d'éviter les courts-circuits et les chocs électriques.
- Ne pas utiliser le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction prévue.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ Avertissement ! La charge maximale du produit est de 60 kg, mais la capacité de charge totale des boîtes de stockage peut être inférieure. Ne mettez pas plus de poids dans chaque boîte de stockage que sa capacité de charge maximale, car cela peut endommager la boîte de stockage et la faire tomber.

⚠ Avertissement ! Ajustez les rails de manière à ce que les extrémités renforcées de la boîte de rangement soient sur les rails.

3 Installation

⚠ Avertissement ! Serrez complètement toutes les fixations pour éviter que les rails ne bougent, ce qui pourrait entraîner la chute des boîtes de rangement.

⚠ Avertissement ! Assurez-vous que le plafond est suffisamment solide pour supporter la charge totale du produit et des boîtes de stockage avec charge, au minimum 70 kg.

REMARQUE ! 2 personnes sont nécessaires pour installer le produit.

3.1 Installation du produit

- 1 Choisissez la position des supports et placez des repères au plafond. Veillez à installer l'appareil à une distance correcte des murs. (Figure 1)
- 2 Percez des trous d'un diamètre de 8 mm et d'une profondeur de 45 mm. (Figure 2)

- 3** Installez le support dans le trou avec le boulon d'ancrage, la rondelle et le boulon. Serrez fermement le boulon pour fixer le boulon d'ancrage dans le mur. (Figure 3)
- 4** Introduisez la vis de fixation dans le rail du support et tournez-la de 180°. (Figure 4)
- 5** Placez le rail sur la vis de fixation et serrez l'écrou. (Figure 5)
- 6** Ajustez la largeur des rails de manière à ce que la boîte de rangement soit installée avec les bords renforcés sur les rails.
- 7** Veillez à ce que tous les joints soient complètement serrés.
- 8** Placez les bords de la boîte de rangement sur les rails.

4 Entreposage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

5 Entretien

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Vérifiez chaque mois que les vis et les supports ne sont pas desserrés. Resserrez-les si nécessaire.
- Inspectez régulièrement le produit pour y déceler toute rouille ou dommage éventuel. Réparez ou remplacez le produit si nécessaire.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinérerez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Charge max.	60 kg
Longueur, rail de fixation	30 cm
Dimensions (L x H)	122 x 7 cm
Poids	9,55 kg

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een aan het plafond bevestigde rails voor opbergboxen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is alleen voor binnengebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de geldende normen.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ WAARSCHUWING! De maximale belasting voor het product is 60 kg, maar het totale draagvermogen van de opbergboxen kan lager zijn. Plaats niet meer gewicht in elke opbergdoos dan het maximale laadvermogen, want hierdoor kan de opbergbox beschadigd raken en vallen.

⚠ WAARSCHUWING! Stel de rails zo af dat de verstevigde uiteinden van de opbergbox op de rails staan.

- Lees de waarschuwingeninstructies voor gebruik en volg deze.

- Het product moet geïnstalleerd worden op een stabiele plafondstructuur, bijvoorbeeld balken.
- Installeer het product niet op gemakkelijk te beschadigen materialen, zoals gipsplaat.
- Installeer het product in een ruimte met voldoende ventilatie.
- Installeer het product niet in natte, zeer warme of zeer koude omgevingen.
- Gebruik het product niet als werkplatform.
- Zorg ervoor dat er geen stroomkabels zijn op de plaats waar het product geïnstalleerd moet worden om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Installatie

⚠ WAARSCHUWING! Draai alle bevestigingen volledig vast om te voorkomen dat de rails bewegen, waardoor de opbergboxen kunnen vallen.

⚠ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het plafond sterk genoeg is om de totale lading van het product en de opbergboxen met lading, minimaal 70 kg, te dragen.

LET OP! Er zijn 2 personen nodig om het product te installeren.

3.1 Het product installeren

- 1** Kies de positie voor de beugels en breng markeringen aan op het plafond. Zorg ervoor dat de positie op de juiste afstand van de muren is. (Afbeelding 1)
- 2** Boor gaten met een diameter van 8 mm en een diepte van 45 mm. (Afbeelding 2)
- 3** Installeer de beugel in het gat met de ankerbout, sluitring en bout. Draai de bout stevig vast om de ankerbout veilig in de muur te verankeren. (Afbeelding 3)

- 4** Steek de bevestigingsschroef in de rails van de beugel en draai deze 180°. (Afbeelding 4)
- 5** Plaats de rail op de bevestigingsschroef en draai de moer vast. (Afbeelding 5)
- 6** Pas de breedte van de rails aan zodat de opbergbox met de versterkte randen op de rails wordt geïnstalleerd.
- 7** Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten.
- 8** Plaats de randen van de opbergbox op de rails.

4 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, berg het dan op een schone en droge plaats op waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

5 Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.
- Controleer elke maand op losse schroeven of beugels. Draai indien nodig vast.
- Controleer het product regelmatig op roest en schade. Repareer of vervang het product indien nodig.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Maximale belasting	60 kg
Lengte, bevestigingsrail	30 cm
Afmetingen (LxH)	122 x 7 cm
Gewicht	9,55 kg

**Hard
Head™**

www.jula.com